

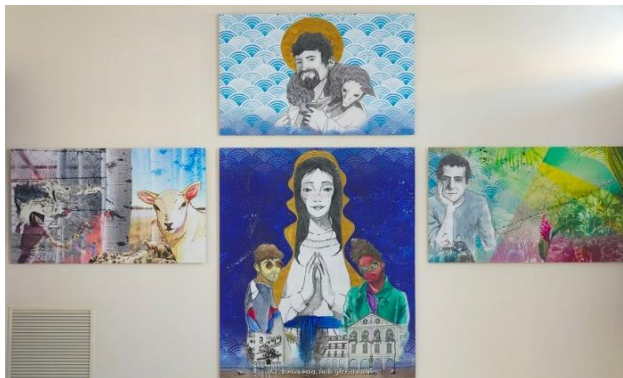
**MUSEO CASA DON BOSCO (VALDOCCO)**  
is proud to introduce this  
**INTERACTIVE YOUTH MINISTRY RESOURCE**  
for the  
**Bicentenary of don Bosco's**  
**DREAM OF AGE NINE**

**PRE-ORDER SURVEY**

The visual focus in Museo Casa Don Bosco's Youth Ministry room is Javier Carabaño's contemporary interpretation of three charismatic dreams:

- **The Dream of Nine Years (1824)**
- **The Field of Dreams (1844)**
- **The great Missionary Dream (1886)**

Presiding over these dreams is the **Good Shepherd**, who entrusts his one dream for young people to Don Bosco in three distinct phases of his life.



The revelation of John Bosco's mission to the young dawned at age nine, rises to its apex in the 1844 Field of Dreams and reaches its world-wide embrace in his fifth, final and most important Missionary Dream which carries his mission from Valparaiso through Africa and India to Beijing. All under Mary's leadership who leads to Jesus.

***Museo Casa Don Bosco wants to share this inspiration with you in a set of four puzzles.***



Each of these four art pieces has been transformed into a puzzle, the perfect interactive activity to celebrate the bicentenary of the Dream of Nine Years in the full context of Don Bosco's life. Once assembled, these puzzles become a permanent youth ministry resource for your oratory, parish, youth centre or school.

**Dimensions:** Each of the four puzzles: 35 cm. x 50 cm. 540 pieces.

**Cost for one SET of four puzzles:** puzzles **not** sold separately

- 100 euros. **Shipping fees extra**

**Method of payment:** IBAN

If there is sufficient interest in this resource, Museo Casa Don Bosco will produce the puzzles and ship them to you. A minimum of 50 orders is required to warrant production.

Are you interested? Please let us know

- by email [info@museocasadonbosco.it](mailto:info@museocasadonbosco.it) ATTENTION: PUZZLE
- by December 15, 2023
- In your email please include
  - how many sets do you want to order?
  - your shipping address (this allows to calculate shipping cost):
  - your contact person

*Thank you*

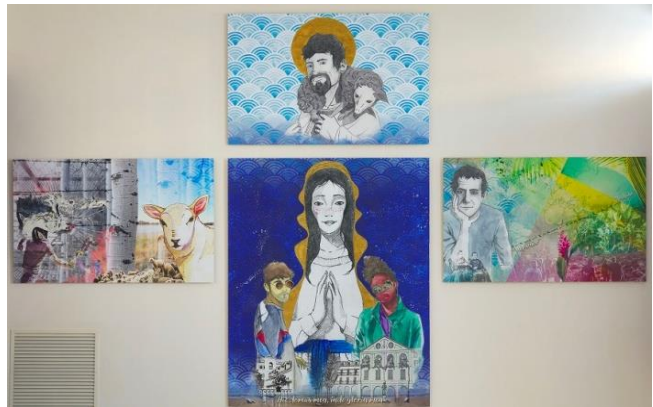
**MUSEO CASA DON BOSCO (VALDOCCO)**  
tiene el placer de presentar un  
**RECURSO INTERACTIVO PARA LA PASTORAL JUVENIL**  
con motivo del 200° aniversario del  
**SUEÑO DE LOS NUEVE AÑOS DE DON BOSCO**

**ENCUESTA DE PEDIDO PREVIO**

El foco visual central de la sala dedicada a la Pastoral Juvenil del Museo Casa Don Bosco es la interpretación contemporánea de Javier Carabaño de tres sueños carismáticos:

- **El sueño de los nueve años (1824)**
- **El campo de los sueños (1844)**
- **El sueño misionero (Barcelona, 1886)**

Presidiendo las ilustraciones de estos sueños está el **Buen Pastor**, que encomienda y confía a don Bosco su único sueño para los jóvenes en tres fases distintas de su vida.



La revelación de la misión de Juan Bosco a los jóvenes comienza a los nueve años, alcanza la cúspide en 1844 y llega a una dimensión mundial en su quinto, último y más importante sueño misionero, que lleva su misión desde Valparaíso a través de África e India hasta Pekín.

**El Museo Casa Don Bosco quiere compartir esta fuente de inspiración.**



Cada una de estas cuatro obras de arte se ha transformado en un puzzle. La actividad interactiva perfecta para celebrar el bicentenario del Sueño de los Nueve Años abarcando el conjunto de toda la vida de Don Bosco. Una vez montados, estos puzzles se convierten en un recurso permanente de pastoral juvenil para tu oratorio, parroquia, centro juvenil o escuela.

**Dimensiones:** cada uno de los cuatro puzzles: 540 piezas. 35 cm. x 50 cm.

**Coste de un SET de cuatro puzzles** (los puzzles **no** se venden por separado)

- **100 euros. Gastos de envío extra**

**Forma de pago: IBAN**

Si hay suficiente interés en este recurso, el Museo Casa Don Bosco se encargará de la producción y envío. Se requiere un mínimo de 50 pedidos para garantizar la producción.

¿Está interesado? Háganoslo saber

- por correo electrónico [info@museocasadonbosco.it](mailto:info@museocasadonbosco.it) **ATENCIÓN: PUZZLE**
- **antes del 15 de diciembre de 2023**
- **En su correo electrónico, por favor, incluya**
  - cuántos desearía adquirir
  - la dirección postal (esto permite el correcto cálculo de los gastos de envío)
  - la persona de contacto

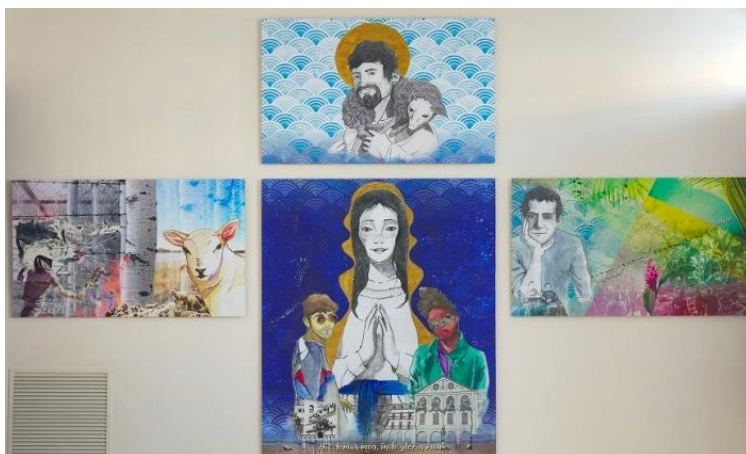
*Gracias*

**MUSEO CASA DON BOSCO (VALDOCCO)**  
è orgoglioso di presentare questa  
**RISORSA INTERATTIVA PER LA PASTORALE GIOVANILE**  
In occasione del Bicentenario del  
**SOGNO DEI NOVE ANNI DI DON BOSCO**

**SONDAGGIO DI PRE-ORDINE**

Il fulcro visivo della sala di Pastorale Giovanile del Museo Casa Don Bosco è l'interpretazione contemporanea dell'artista Javier Carabaño di tre sogni carismatici:

- **Il sogno dei nove anni (1824)**
  - **Il campo dei sogni (1844)**
  - **Il grande sogno missionario (1886).**
- Il personaggio principale di questi sogni è il **Buon Pastore**, che affida a Don Bosco il suo unico sogno per i giovani in tre distinte fasi della sua vita.



La rivelazione della missione di Giovanni Bosco per i giovani nasce all'età di nove anni, raggiunge l'apice nel Campo dei Sogni del 1844 e l'abbraccio mondiale nel terzo, ultimo e più importante Sogno Missionario, che porta la sua missione da Valparaiso attraverso l'Africa e l'India fino a Pechino. Il tutto sotto la guida di Maria e di Gesù.

***Il Museo Casa Don Bosco vuole condividere questa ispirazione con voi in una serie di quattro puzzle.***



Ogni opera d'arte è stata trasformata in un puzzle di 540 pezzi. Una volta assemblati, questi puzzle diventano una risorsa interattiva, permanente e perfetta per celebrare il bicentenario del Sogno dei Nove Anni nel contesto della vita di Don Bosco e per la pastorale giovanile dell'oratorio, della parrocchia, del centro giovanile o della scuola.

**Dimensioni:** Ognuno dei quattro puzzle misura 35 cm. x 50 cm.

**Costo per un SET di quattro puzzle** (i puzzle non sono acquistabili separatamente)

- 100 euro
- il costo di spedizione è a carico dell'acquirente

**Metodo di pagamento:** IBAN

Se l'interesse per questa risorsa è sufficiente, il Museo Casa Don Bosco produrrà i puzzle e ve li spedirà. Per garantire la produzione è necessario un minimo di 50 ordini.

Siete interessati? Fatecelo sapere:

- via e-mail [info@museocasadonbosco.it](mailto:info@museocasadonbosco.it) ATTENZIONE: PUZZLE
- entro il 15 dicembre 2023

Nell'e-mail si prega di indicare

- quanti set di quattro puzzle volete ordinare
- il vostro indirizzo di spedizione (questo permette di calcolare le spese di spedizione)
- la vostra persona di contatto

*Grazie*